

Tožba, vložena 14. decembra 2015 – Justice & Environment/Komisija**(Zadeva T-727/15)**

(2016/C 059/47)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

Tožeča stranka: Združenje Justice & Environment, z.s. (Brno, Češka republika) (zastopnik: S. Podskalská, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- za nična razglasi sklep Evropske komisije, generalni direktorat za okolje, z dne 19. avgusta 2015, z referenčno številko Ref GestDem št. 2015/4284, s katerim je bila zavrnjena zahteva za dostop do dokumentov, ter sklep, ki ga je 15. oktobra 2015, z referenčno številko Ares(2015)4311297, generalni sekretar sprejel v imenu Evropske komisije, s katerim je bila zavrnjena potrdilna prošnja za dostop; in
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe trdi, da sta izpodbijana sklepa nezakonita, ker nasprotujeta: (i) Členu 15 Pogodbe o delovanju Evropske unije (prej člen 255 PES); (ii) členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1049/2001 ⁽¹⁾; (iii) Členu 6(1) Uredbe (ES) št. 1367/2006 ⁽²⁾; in (iv) Konvenciji Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah (Aarhuška konvencija), v povezavi s sklepom Sveta z dne 17. februarja 2005 o sklenitvi Konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah, v imenu Evropske skupnosti (2005/370/ES). ⁽³⁾

⁽¹⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o uporabi določb Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah v institucijah in organih Skupnosti (UL L 264, 2006, str. 13).

⁽³⁾ UL L 124, 2005, str. 1.

Tožba, vložena 17. decembra 2015 – MSD Animal Health Innovation in Intervet international/EMA**(Zadeva T-729/15)**

(2016/C 059/48)

*Jezik postopka: angleščina***Stranke**

Tožeči stranki: MSD Animal Health Innovation GmbH (Schwabenheim, Nemčija) in Intervet international BV (Boxmeer, Nizozemska) (zastopniki: J. Stratford, QC, C. Thomas, barrister, P. Bogaert, odvetnik, B. Kelly in H. Billson, solicitors)

Tožena stranka: Evropska agencija za zdravila (EMA)

Predloga

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- razglasi ničnost odločbe EMA z dne 25. novembra 2015, ki je bila tožečima strankama sporočena 3. decembra 2015, s katero je bil tretji stranki odobren dostop do informacij o zdravilu za uporabo v veterinarski medicini v skladu z Uredbo (ES) št. 1049/2001 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331), v delu, v katerem se odločba nanaša na zaupne poslovne informacije, katerih razkritje bo kršilo pravico tožečih strank, in v delu, v katerem je odločba prepovedana s pravom EU.
- EMA naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: zadevni dokumenti so zaščiteni s členom 4(2) in/ali členom 4(3) Uredbe (ES) št. 1049/2001 v skladu s splošno domnevo zaupnosti.
2. Drugi tožbeni razlog: zadevni dokumenti so v celoti zaupna poslovna informacija, ki je zaščiten s členom 4(2) navedene uredbe.
3. Tretji tožbeni razlog: razkritje dokumentov bi ogrozilo postopek odločanja, ki ga izvaja EMA.
4. Četrty tožbeni razlog: EMA ni opravila uravnoteženje interesov, ki se zahteva z zakonom.
5. Peti tožbeni razlog: izid ustreznega uravnoteženja interesov, kot se zahteva z zakonom, bi bila odločitev, da se ne razkrije noben del dokumentov, ali vsaj odločitev, da se dovoli dostop do različic, ki sta jih predlagali tožeči stranki.

Tožba, vložena 18. decembra 2015 – Hydro Aluminium Rolled Products/Komisija

(Zadeva T-737/15)

(2016/C 059/49)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Hydro Aluminium Rolled Products GmbH (Grevenbroich, Nemčija) (zastopnika: U. Karpenstein in K. Dingemann, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Sklep Komisije (EU) 2015/1585 z dne 25. novembra 2014 o shemi pomoči SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), ki jo je Nemčija izvajala za podporo za električno energijo iz obnovljivih virov in energetske intenzivne uporabnike, C (2014) 8786 final, v skladu s členom 264 PDEU razglasi za ničnega,
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.